



TG

Kit name	(EN)	Cat. No
Liquick Cor-TG 30		2-262
Liquick Cor-TG 60		2-253
Liquick Cor-TG 120		2-254
HC-TG		4-553
OS-TG		9-407
B50-TG		5-517

INTENDED USE

Diagnostic kit for determination of triglycerides concentration, intended to use for manual assay and in several automatic analyzers.

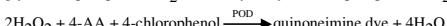
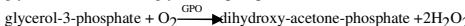
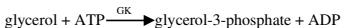
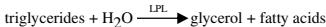
The reagents must be used only for *in vitro* diagnostic, by suitably qualified laboratory personnel, only for the intended purpose, under appropriate laboratory conditions.

INTRODUCTION

Triglycerides are built of glycerol molecule esterified with three fatty acids molecules. Triglycerides are delivered with food or are synthesized endogenously in liver. Triglycerides stored in adipose tissue constitute a reserve of energy. Elevated triglycerides serum level is a risk factor of atherosclerosis. Triglycerides measurement is useful for hyperlipidemia diagnosis and treatment or for estimation of atherosclerosis progression.

METHOD PRINCIPLE

Colorimetric, enzymatic method with glycerophosphate oxidase.



The colour intensity is proportional to the triglycerides concentration.

REAGENTS

Package

	Liquick Cor-TG 30	Liquick Cor-TG 60	Liquick Cor-TG 120
1-REAGENT	5 x 24 ml	5 x 48 ml	5 x 96 ml
2-REAGENT	1 x 30 ml	1 x 60 ml	1 x 120 ml
3-STANDARD	1 x 2 ml	-	-
	HC-TG	OS-TG	B50-TG
1-REAGENT	6 x 74 ml	2 x 56 ml	3 x 58 ml
2-REAGENT	6 x 19 ml	2 x 21 ml	3 x 17 ml

3-STANDARD is a standard solution of triglycerides with a concentration within the range 198 - 242 mg/dl (2.24 - 2.74 mmol/l). The exact concentration is printed on the label of the each vial.

The reagents when stored at 2-8°C are stable up to expiry date printed on the package. The reagents are stable for 10 weeks on board the analyser at 2-10°C.

Working reagent preparation and stability

Assay can be performed with use of separate 1-REAGENT and 2-REAGENT reagents or with use of working reagent. For working reagent preparation mix gently 4 parts of 1-REAGENT with 1 part of 2-REAGENT. Avoid foaming.

Stability of working reagent: 3 months at 2-8°C
2 weeks at 15-25°C

Concentrations in the test

buffer PIPES (pH 7.0)	40 mmol/l
4-aminoantipyrine (4-AA)	0.4 mmol/l
ATP	1.5 mmol/l
Mg ²⁺	1.6 mmol/l
ADPS	0.6 mmol/l
glycerol kinase (GK)	> 66.67 µkat/l
glycerol-3-phosphate oxidase (GPO)	> 60.00 µkat/l
peroxidase (POD)	> 20.00 µkat/l
lipoprotein lipase (LPL)	> 16.67 µkat/l

Warnings and notes

- Protect from direct sunlight and avoid contamination!
- The reagents are usable when the absorbance of the working reagent is less than 0.300 (read against distilled water, wavelength λ=550 nm, cuvette l=1 cm, at temp. 25°C).
- The reagents contain < 0.1% sodium azide as a preservative. Avoid contact with skin and mucous membranes.

ADDITIONAL EQUIPMENT

- automatic analyser or photometer able to read at 550 nm (546 nm);
- thermostat at 37°C;
- general laboratory equipment;

SPECIMEN

Serum, EDTA or heparinized plasma (recommended: heparine lithium, sodium or ammonium salt) free from hemolysis.

Blood should be collected only if the patient has been fasting for minimum of 12 hours. Before blood collection patient should stay in rest position for about 30 minutes. Venous blood is recommended for triglycerides measurement.

Plasma triglycerides values have been reported to be 2% to 4% lower than serum triglycerides values.

Serum should be separated from red blood cells as soon as possible after blood collection.

Serum and plasma can be stored up to 3 days at 2-8°C or 3 months at -20°C.

Nevertheless it is recommended to perform the assay with freshly collected samples!

PROCEDURE

Applications for analysers are available on request.

Manual procedure

wavelength 550 nm (546 nm)
 temperature 20-25°C / 37°C
 cuvette 1 cm

Pipette into the cuvettes:

	reagent blank (RB)	test (T)	standard (S)
working reagent	1000 µl	1000 µl	1000 µl

Bring up to the temperature of determination. Then add:

standard calibrator	/	-	10 µl
sample	-	10 µl	-

Mix well, incubate for 10 min. at 20-25°C or 5 min. at 37°C. Read the absorbance of test A(T) and standard A(S) against reagent blank (RB).

Calculation

$$\text{triglycerides concentration} = \frac{\Delta A(T)}{\Delta A(S)} \times \text{standard / calibrator concentration}$$

From calculated triglycerides concentration value subtract 0.11 mmol/l (10 mg/dl), which corresponds to average amount of free glycerol in serum.

REFERENCE VALUES ⁷

serum, plasma	< 150 mg/dl < 1.7 mmol/l
---------------	-----------------------------

It is recommended for each laboratory to establish its own reference ranges for local population.

QUALITY CONTROL

For internal quality control it is recommended to use the CORMAY SERUM HN (Cat. No 5-172) and CORMAY SERUM HP (Cat. No 5-173) with each batch of samples.

For the calibration is also recommended the CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No 5-174; 5-176), LEVEL 2 (Cat. No 5-175; 5-177) or TRIGLYCERIDES STANDARD 220 (Cat. No 5-130).

The calibration curve should be prepared every 10 weeks, with change of reagent lot number or as required e.g. quality control findings outside the specified range.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS

The following results have been obtained using automatic analyser Biolis 24i Premium. Results may vary if a different instrument or a manual procedure is used.

- **Sensitivity:** 11.5 mg/dl (0.13 mmol/l).
- **Linearity:** up to 2000 mg/dl (22.6 mmol/l).

For higher triglycerides concentrations dilute the sample with 0.9% NaCl in the ratio of 1 to 4 and repeat the assay. Multiply the result by 5.

Specificity / Interferences

Haemoglobin up to 2.50 g/dl, bilirubin up to 20 mg/dl and ascorbate up to 62 mg/l do not interfere with the test.

N-acetyl-p-benzoquinone imine (NAPQI), a metabolite of paracetamol (acetaminophen), may cause falsely low results for patients with a toxic level of paracetamol.

Precision

Repeatability (run to run) n = 20	Mean [mg/dl]	SD [mg/dl]	CV [%]
level 1	185.15	1.12	0.60
level 2	82.56	1.55	1.88

Reproducibility (day to day) n = 80	Mean [mg/dl]	SD [mg/dl]	CV [%]
level 1	187.89	2.70	1.44
level 2	83.86	3.16	3.77

Method comparison

A comparison between triglycerides values determined at **Bolis 24i Premium** (y) and at **COBAS INTEGRA 400** (x) using 100 samples gave following results:
 $y = 1.0403 x - 0.1866 \text{ mg/dl};$
 $R = 0.9989 \quad (\text{R} - \text{correlation coefficient})$

TRACEABILITY

TRIGLYCERIDES STANDARD 220 is traceable to the SRM 1951B reference material.

WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

LITERATURE

1. Jacobs N.J., Van Denmark P.: J. Arch. Biochem. Biophys. 88, 250-255 (1960).
2. Kodischek L.K., Umbreit W.W.: J. Bacteriol. 98, 1063-1068 (1969).
3. Trinder P.: Ann. Clin. Biochem. 6, 24-27 (1969).
4. Schettler G., Nussel E.: Arb. Med. Soz. Med. Prav. Med. 10, 25 (1975).
5. Tietz N.W., ed. Clinical Guide to Laboratory Tests, 3rd ed. Philadelphia, PA: WB Saunders, 610, (1995).
6. Burtis C.A., Ashwood E.R., ed. Tietz Textbook of Clinical Chemistry, 2nd ed. Philadelphia, PA: WB Saunders, 2209, (1994).
7. Alan H.B. Wu, erditör. Tietz Clinical Guide to Laboratory Tests, 4th ed. St. Louis: W.B Saunders Company; 2006, p.1074.

Date of issue: 06. 2023.



TG

Название набора	(RUS)
Номер кат.	
Liquid Cor-TG 30	2-262
Liquid Cor-TG 60	2-253
Liquid Cor-TG 120	2-254
HC-TG	4-553
OS-TG	9-407
B50-TG	5-517

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Диагностический набор для определения концентрации триглицеридов, предназначен для мануального определения, так и для определений при помощи автоматических анализаторов.

Реагенты должны использоваться только для диагностики *in vitro*, квалифицированным лабораторным персоналом, в целях, для которых они предназначены, в соответствующих лабораторных условиях.

ВВЕДЕНИЕ

Триглицериды – это эфиры глицерина с тремя жирными кислотами. Триглицериды поступают в организм с пищей либо синтезируются эндогенно в печени. Триглицериды депонируются в жировой ткани, являясь энергетическим резервом. Повышенные уровни триглицеридов в сыворотке крови являются фактором риска развития атеросклероза. Определение триглицеридов используется для диагностики гиперлипидемии и лечении, либо наблюдении за развитием атеросклероза.

ПРИНЦИП МЕТОДА

Метод колориметрический, энзиматический с глицерофосфорной оксидазой.



Интенсивность окраски прямо пропорциональна концентрации триглицеридов.

РЕАГЕНТЫ

Состав набора

	Liquid Cor-TG 30	Liquid Cor-TG 60	Liquid Cor-TG 120
1-REAGENT	5 x 24 мл	5 x 48 мл	5 x 96 мл
2-REAGENT	1 x 30 мл	1 x 60 мл	1 x 120 мл
3-STANDARD	1 x 2 мл	-	-
	HC-TG	OS-TG	B50-TG
1-REAGENT	6 x 74 мл	2 x 56 мл	3 x 58 мл
2-REAGENT	6 x 19 мл	2 x 21 мл	3 x 17 мл

3-STANDARD представляет собой эталонный раствор триглицеридов с концентрацией в диапазоне 198 - 242 мг/дл (2,24 – 2,74 ммоль/л). Точная концентрация указана на этикетке каждого флакона.



Реактивы хранящиеся при температуре 2-8°C сохраняют свою важность до даты срока годности, указанной на упаковке. Реагенты на борту аппарата при температуре 2-10°C стабильны 10 недель.

Приготовление и прочность рабочего раствора

Определение можно выполнить используя отдельные реактивы 1-REAGENT и 2-REAGENT либо реактив рабочий. Для его приготовления осторожно смешать реактивы 1-REAGENT и 2-REAGENT в отношении 4+1. Избегать образования пены!

Прочность рабочего реагента: 3 месяца при 2-8°C
2 недели при 15-25°C

Концентрация ингредиентов в рабочем реагенте

буфер PIPES (pH 7,0)	40 ммоль/л
4-аминоантипирин (4-AA)	0,4 ммоль/л
ATP	1,5 ммоль/л
Mg ²⁺	1,6 ммоль/л
ADPS	0,6 ммоль/л
глицеринкиназа (GK)	> 66,67 мккат/л
оксидаза 3-фосфоглицерина (GPO)	> 60,00 мккат/л
пероксидаза (POD)	> 20,00 мккат/л
липпопротеинлипаза (LPL)	> 16,67 мккат/л

Предостережения и примечания

- Предохранять от прямых солнечных лучей и загрязнений!
- Реактивы действительны, если коэффициент поглощения рабочего раствора не превышает 0,300 (измерения относительно дистилированной воды при длине волны 550 нм в кювете л=1см, при температуре 25°C.)
- Реактивы консервированы азидом натрия (< 0,1%). Избегать попадания растворов на кожу и слизистую!

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- автоматический анализатор либо фотометр, позволяющий снимать показания при длине волны 550 нм (546 нм);
- термостат на 37°C;
- общее оборудование лабораторное;

БИОЛОГИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ

Сыворотка или плазма крови, взятой на EDTA либо гепарин (ольх лигниновая, натриевая либо аммониевая) без следов гемолиза.

Перед взятием крови пациент должен соблюдать строгую диету (минимум 12 часов). Рекомендуется пациенту находиться в сидячем положении около 30 минут. Для определения необходимо использовать кровь венозную. Содержание триглицеридов в плазме на 2-4% ниже, чем в сыворотке.

Сыворотка и плазма могут храниться 3 дня при температуре 2-8°C либо 3 месяца при -20°C.

Тем не менее рекомендуется проведение определения на свежем биологическом материале!

ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Программы для анализаторов предоставляем на желание клиентов.

Определение мануальное

длина волны	550 нм (546 нм)
температура	20 - 25°C / 37°C
кувета	1 см

В кювету поместить:

	бланк по реагенту (БР)	образец исследуемый (ОИ)	образец стандартный (ОС)
рабочий реагент	1000 мкл	1000 мкл	1000 мкл

Подогреть до температуры определения. Затем добавить:

стандарт / калибратор	-	-	10 мкл
исследуемый материал	-	10 мкл	-

Тщательно перемешать, инкубировать 5 минут при температуре 37°C либо 10 минут при температуре 20-25°C. Определить коэффициент поглощения образцов стандартных А(ОС) и образцов исследуемых А(ОИ) против бланка по реагенту А(БР).

Расчет результатов

$$\text{концентрация триглицеридов} = \frac{\Delta A(\text{ОИ})}{\Delta A(\text{ОС})} \times \frac{\text{концентрация стандартного}}{\text{стандарта/калибратора}}$$

От полученного содержания триглицеридов необходимо отнять величину 0,11 ммоль/л (10 мг/дл), которая соответствует содержанию свободного глицерина в сыворотке.

РЕФЕРЕНТНЫЕ ВЕЛИЧИНЫ ⁷

сыворотка,	< 150 мг/дл
плазма	< 1,7 ммоль/л

Каждой лаборатории рекомендуется установить свои собственные нормы, характерные для обследуемого контингента.

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

Для внутреннего контроля качества рекомендуется присоединение для каждой серии контрольных определений сывороток CORMAY SERUM HN (номер кат. 5-172) и CORMAY SERUM HP (номер кат. 5-173).

Для калибровки рекомендуется тоже использовать CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (номер кат. 5-174; 5-176), LEVEL 2 (номер кат. 5-175; 5-177) либо TRIGLYCERIDES STANDARD 220 (номер кат. 5-130).

Калибровочную кривую следует составлять каждые 10 недель, при каждой смене лота реагента или, если результаты контроля качества не попадают в референсный диапазон.

ХАРАКТЕРИСТИКА ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Ниже указанные результаты получены при использовании автоматического анализатора Biolis 24i Premium. В случае проведения анализов на другом анализаторе либо мануального измерения полученные результаты могут отличаться.

- Чувствительность: 11,5 мг/дл (0,13 ммоль/л).

- Линейность: до 2000 мг/дл (22,6 ммоль/л).

Для более высоких концентраций необходимо разбавить образец 0,9% раствором NaCl в отношении 1+4, определение повторить, результат умножить на 5.

- Специфичность / Интерференции

Гемоглобин до 2,50 г/дл, аскорбиновая кислота до 62 мг/л, билирубин до 20 мг/дл не оказывают влияния на результаты измерений.

N-ацетил-п-бензохинон имин (NAPQI), метаболит парацетамола (ацетаминофен), может привести к ложным низким результатам определений у пациентов с высоким уровнем концентрации парацетамола.

Точность

Повторяемость (между сериями) n = 20	Среднее [мг/дл]	SD [мг/дл]	CV [%]
уровень 1	185,15	1,12	0,60
уровень 2	82,56	1,55	1,88
Воспроизводимость (изо дня в день) n = 80	Среднее [мг/дл]	SD [мг/дл]	CV [%]
уровень 1	187,89	2,70	1,44
уровень 2	83,86	3,16	3,77

Сравнение метода

Сравнение результатов определения триглицеридов полученных на анализаторах Biolis 24i Premium (у) и на COBAS INTEGRA 400 (х) для 100 образцов дало следующие результаты:
 $y = 1,0403 x - 0,1866$ мг/дл;
 $R = 0,9989$ (R – коэффициент корреляции)

ВОЗМОЖНОСТЬ ОПЕРАТИВНОГО КОНТРОЛЯ

Эталонным материалом для TRIGLYCERIDES STANDARD 220 является SRM 1951B.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Поступать согласно местным требованиям.

ЛИТЕРАТУРА

- Jacobs N.J., Van Denmark P.: J. Arch. Biochem. Biophys. 88, 250-255 (1960).
- Kodischek L.K., Umbreit W.W.: J. Bacteriol. 98, 1063-1068 (1969).
- Trinder P.: Ann. Clin. Biochem. 6, 24-27 (1969).
- Schettler G., Nussel E.: Arb. Med. Soz. Med. Prav. Med. 10, 25 (1975).
- Tietz N.W., ed. Clinical Guide to Laboratory Tests, 3rd ed. Philadelphia, PA: WB Saunders, 610, (1995).
- Burtis C.A., Ashwood E.R., ed. Tietz Textbook of Clinical Chemistry, 2nd ed. Philadelphia, PA: WB Saunders, 2209, (1994).
- Alan H.B. Wu, erditor. Tietz Clinical Guide to Laboratory Tests, 4th ed. St. Louis: W.B. Saunders Company; 2006, p.1074.

Дата издания: 06. 2023.